



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## EG-TYPGENEHMIGUNGSBOGEN EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Benachrichtigung über

- **die Typgenehmigung**

des Typs einer selbstständigen technischen Einheit gemäß der Richtlinie 70/157/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2007/34/EG

Communication concerning the

- **type-approval**

of a type of separate technical unit with regard to Directive 70/157/EEC, as last amended by Directive 2007/34/EC

Typgenehmigungsnummer: **e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00**

Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

**entfällt**

**not applicable**

### ABSCHNITT I

#### SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):

Make (trade name of manufacturer):

**CAPRISTO**

0.2. Typ:

Type:

**Audi RS4**

Handelsbezeichnung(en):

General commercial description(s):

**Audi RS4**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00

Approval No.:

0.3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern an der selbstständigen technischen Einheit vorhanden:

Means of identification of type, if marked on the separate technical unit:

**Fabrik- oder Handelsmarke**

**Handelsbezeichnung**

**trademark or trade name of the manufacturer**

**general commercial description**

0.3.1. Anbringungsstelle dieser Merkmale:

Location of that marking:

**Typschild auf der Schalldämpferunterseite, angeheftet**

**type label at the bottom of the silencer, spot welded**

0.4. Fahrzeugklasse:

Category of vehicle:

**M<sub>1</sub>**

0.5. Name und Anschrift des Herstellers:

Name and address of manufacturer:

**Capristo Exhaust Systems GmbH**

**DE-59846 Sundern**

0.7. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des EG-Genehmigungszeichens:

In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC approval-mark:

**Typschild auf der Schalldämpferunterseite, angeheftet**

**type label at the bottom of the silencer, spot welded**

0.8. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):

Address(es) of assembly plant(s):

**Capristo Exhaust Systems GmbH**

**DE-59846 Sundern**

## ABSCHNITT II

### SECTION II

1. Zusätzliche Angaben (falls zutreffend):

Additional information (where applicable):

**siehe Anlage**

**see appendix**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

3

Nummer der Genehmigung: e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00

Approval No.:

2. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:  
Technical service responsible for carrying out the tests:  
**TÜV Nord Mobilität GmbH & Co. KG**  
**Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität,**  
**DE-45307 Essen**
  
3. Datum des Prüfberichts:  
Date of test report:  
**23.09.2009**
  
4. Nummer des Prüfberichts:  
Number of test report:  
**70.157.248.00**
  
5. Gegebenenfalls Bemerkungen:  
Remarks (if any):  
**siehe Anlage**  
**see appendix**
  
6. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
  
7. Datum: **18.11.2009**  
Date:
  
8. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

*S. Zimmermann*

(Stefan Zimmermann)





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

4

Nummer der Genehmigung: e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00

Approval No.:

9. Das Inhaltsverzeichnis der bei der Genehmigungsbehörde hinterlegten Beschreibungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.  
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.
  1. Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen  
Appendix to the EC type-approval certificate
  2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen  
Index to the information package
  3. Beschreibungsunterlagen  
Information package



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Anlage Appendix

zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr. **e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00**  
betreffend die Typgenehmigung einer Auspuffvorrichtung für Kraftfahrzeuge als selbständige  
technische Einheit gemäß der Richtlinie 70/157/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie  
2007/34/EG

to EEC type-approval certificate No. **e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00**  
concerning the separate technical unit type-approval of exhaust systems for motor vehicles  
regard to Directive 70/157/EEC as last amended by Directive 2007/34/EC

1. Zusätzliche Angaben:  
Additional information:
  - 1.1 Teile der technischen Einheit:  
Composition of the separate technical unit:  
**Austauschschalldämpferanlage bestehend aus:**  
**Mittelschalldämpfer**  
**Endschalldämpfer**  
  
**replacement silencer system consisting of:**  
**intermediate silencer**  
**rear silencer**
  - 1.2 Fabrikmarke oder Handelsbezeichnung des (der) Kraftfahrzeugtyp(s)(en), in den(die)  
der (die) Schalldämpfer eingebaut werden soll(en):  
Trade mark or trade name of the type(s)of motor vehicle(s) to which the silencer is to  
be fitted:  
**Audi RS4**
  - 1.3 Fahrzeugtyp:  
Type of vehicle:  
**QB6**  
Typgenehmigungsnummer:  
type-approval number:  
**e1\*2001/116\*0243\*06**
  - 1.4 Motor
    - 1.4.1 Typ des Motors:  
type of motor:  
**BNS**  
Fremdzündung / Diesel:  
positive ignition / diesel:  
**Fremdzündung**  
**positive ignition**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00

Approval No.:

1.4.2 Arbeitsverfahren:

Cycles:

**Viertakt**

**four-stroke**

1.4.3 Hubraum:

total cylinder capacity:

**4163 cm<sup>3</sup>**

1.4.4 Nennleistung / bei:

rated maximum engine power / at:

**309 kW / 7800 min<sup>-1</sup>**

1.5 Getriebeübersetzung (Anzahl der Übersetzungsverhältnisse):

number of gear ratios:

**6-Gang-Handschaltgetriebe**

**6 speed manual transmission**

1.6 benutzte Gangstufen:

gear ratios employed:

**2 und/and 3**

1.7 Übersetzung des Achsgetriebes:

drive axle ratio:

**4,111 : 1**

1.8 Geräuschpegelwerte

sound level values

fahrendes Fahrzeug:

moving vehicle:

**75 dB (A)**

Geschwindigkeit vor der Beschleunigung stabilisiert bei:

speed stabilized before acceleration at:

**50 km/h**

stehendes Fahrzeug:

stationary vehicle:

**93 dB (A) bei / at 5850 min<sup>-1</sup>**

1.9 Wert des Abgasgedrucks:

value of the back pressure:

**+11 %**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

3

Nummer der Genehmigung: e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00

Approval No.:

- 1.10 Etwaige Benutzungsbeschränkungen und Einbauvorschriften:  
Any restrictions in respect of use and mounting requirements:  
**siehe Einbauanleitung**  
**see installation instructions**
  
2. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Die technische Einheit darf nur an den in der Anlage 2 zum Prüfbericht  
aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den dort genannten Bedingungen verwendet  
werden.**  
**The technical unit may only be used on the vehicles listed in enclosure 2 of the  
test report under the conditions mentioned there.**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr.: **e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00**  
To EEC approval certificate No.:

Ausgabedatum: **18.11.2009**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: --  
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

2. Beschreibungsbogen Nr.:  
Information document No.:  
**Audi RS4**

Datum:  
Date:  
**20.09.2009**

letztes Änderungsdatum: --  
last date of amendment:

3. Prüfbericht(e) Nr.:  
Test report(s) No.:  
**70.157.248.00**

Datum:  
Date:  
**23.09.2009**

4. Beschreibung der Änderungen:  
Description of the modifications:  
**entfällt**  
**not applicable**





# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nr. der Genehmigung: e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00

Approval No.:

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

e1

**0310837**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck nach den Regeln der zugrunde liegenden Vorschriften Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

2

Nummer der Genehmigung: e1\*70/157\*2007/34\*10837\*00

Approval No.:

**- Attachment -**

## **Collateral clauses and instruction on right to appeal**

### **Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt can at any time check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval, in particular the approving standards. For this purpose, samples can be taken or have taken according to the rules of the underlying regulations.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### **Instruction on right to appeal**

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

---

Typ / *Type* : Audi RS4  
Hersteller / *Manufacturer* : Capristo Exhaust Systems GmbH, D-59846 Sundern

---

## Prüfbericht *Test Report*

Nr. - No. **70.157.248.00**

Gemäß der Richtlinie des Rates  
der Europäischen Gemeinschaften  
zur Angleichung der Rechtsvorschriften  
der Mitgliedstaaten über den

*According to the  
Council Directive on the approximation  
of the Laws of the Member States  
relating to the*

**zulässigen Geräuschpegel und die Auspuffvorrichtung von Kraftfahrzeugen**  
***permissible sound level and the exhaust system of motor vehicles***

***(Austausch-Schalldämpfer gemäß Anhang II)***  
***(Replacement Exhaust Systems acc. to Annex II)***

**70/157/EWG**  
zuletzt geändert durch  
**2007/34/EG**

**70/157/EEC**  
*as last amended by*  
**2007/34/EC**

Genehmigungsstand <i>Approval status</i>	
EG / EC	Genehmigungsnummer <i>Approval Number</i>
	---

---

Typ / Type : Audi RS4  
Hersteller / Manufacturer : Capristo Exhaust Systems GmbH, D-59846 Sundern

---

**0. Allgemeine Angaben**  
**General**

- 0.1. Fabrikmarke : Capristo  
(Firmenname des Herstellers)  
*Make*  
(trade name of manufacturer)
- 0.2. Typ : Audi RS4  
*Type*
- 0.3. Name und Anschrift des Herstellers : Capristo Exhaust Systems GmbH  
*Manufacturer's name and address*  
Kalmecke 5  
D-59846 Sundern
- 0.3.1. Name und Anschrift des : entfällt  
Beauftragten des Herstellers  
*Name and address of representative*  
*not applicable*
- 0.4. Beschreibungsbogen  
*Information document*
- Nr. : Audi RS4  
*No.*
- Ausgabedatum : 20.09.2009  
*Date of issue*
- Letztes Änderungsdatum : -  
*Date of last change*

**1. Prüffahrzeug(e)/-objekt(e)**  
**Test vehicle(s)/-object(s)**

- 1.1. Hersteller : Quattro  
*Manufacturer*
- 1.1.1. Typ / Handelsbezeichnung : QB6 / Audi RS4  
*Type / Trade name*
- 1.1.2. Genehmigungs-Nr. : e1\*2001/116\*0243\*06  
*Type approval no.*
- 1.1.3. Fahrzeug-Identifizierungsnummer : WUAZZZ8E38N902306  
*Vehicle identification number*
- 1.1.4. Klasse : M1  
*Category*
- 1.1.5. Motor : BNS  
*Engine*
- 1.1.5.1. Nennleistung : 309 kW bei / at 7800 min<sup>-1</sup>  
*Rated max. power*

---

Typ / Type : Audi RS4  
Hersteller / Manufacturer : Capristo Exhaust Systems GmbH, D-59846 Sundern

---

- 1.1.5.2. Hubraum : 4163 cm<sup>3</sup>  
*Cylinder capacity*
- 1.1.6. Getriebeart : mechanisches Schaltgetriebe, 6 Gänge  
*Transmission type* *mechanical manual transmission, 6 gears*
- 1.1.6.1. Getriebeübersetzung : 3,667 (1.Gang) / (1st gear)  
*Transmission gear ratio* 2,211 (2.Gang) / (2nd gear)  
1,520 (3.Gang) / (3rd gear)  
1,133 (4.Gang) / (4th gear)  
0,919 (5.Gang) / (5th gear)  
0,778 (6.Gang) / (6th gear)
- 1.1.6.2. Übersetzung Achsantrieb : 4,111  
*Drive axle ratio*
- 1.1.7. Reifengröße : 255/35 R 19  
*Tyre size*
- 1.2. Prüfobjekt : Das beschriebene Prüffahrzeug war mit  
*Test unit* einem fabrikneuen Austausch- Mittel und  
Endschalldämpfer ausgerüstet.  
*The described test vehicle was equipped with  
a factory-new replacement rear and interme-  
diate silencer.*
- 1.2.1. Typ des Austausch-Schalldämpfers : Audi RS4  
*Type of replacement muffler at the end*
- 1.2.2. Komponenten der Abgasanlage : 1), 2), 3), 4a), 5a)  
(Ifd. Nr. gemäß Anlage 1)  
*Components of exhaust system*  
(Serial number acc. to Enclosure 1)

---

Typ / Type : Audi RS4  
Hersteller / Manufacturer : Capristo Exhaust Systems GmbH, D-59846 Sundern

---

## 2. Prüfprotokoll Test record

### 2.1. Mess- und Prüfeinrichtungen Measuring and test equipment

2.1.1. Messgeräte : Anemometer, Thermometer, Präzisions-  
Measuring instruments schallpegelmesser, Drehzahlmessgerät,  
Geschwindigkeitsmessgerät, Manometer  
*Anemometer, thermometer, precision sound level meter, revolution meter, speed measuring instrument, manometer*

### 2.2. Messung der Geräuschwerte Measurement of noise values

Fahrgeräusch : Prüfung gemäß Richtlinie 70/157/EWG in  
Driving noise der Fassung 2007/34/EG (ECE-R 51,  
Messverfahren A)  
*Testing acc. to Directive 70/157/EEC as amended by 2007/34/EG (ECE-R 51, Test method A)*

Standgeräusch : Prüfung gemäß Richtlinie 70/157/EWG in  
Standing noise der Fassung 2007/34/EG (ECE-R 51,  
Messverfahren A)  
*Testing acc. to Directive 70/157/EEC as amended by 2007/34/EG (ECE-R 51, Test method A)*

### 2.3. Messung des Abgasgegendrucks Measurement of exhaust back pressure

2.3.1. Messmethode / Test method : Vergleichsmessung auf dem Rollenprüf-  
stand gemäß Richtlinie 70/157/EWG in  
der Fassung 2007/34/EG (ECE-R 59,  
Punkt 6.3.4.2.)  
*Comparison testing on motor power testing station acc. to 70/157/EEC as amended by 2007/34/EG (ECE-R 59, section 6.3.4.2.)*

2.4. Konditionierung der Schalldämpfer- : Konditionierung (exemplarisch) gemäß  
anlage Richtlinie 70/157/EWG in der Fassung  
Conditioning of muffler system 2007/34/EG (ECE-R 59, Punkt 6.4.1).  
*Conditioning (exemplary) acc. to Regulation 70/157/EEC as amended by 2007/34/EG (ECE-R 59, section 6.4.1).*

---

Typ / *Type* : Audi RS4  
Hersteller / *Manufacturer* : Capristo Exhaust Systems GmbH, D-59846 Sundern

---

2.5. Prüfergebnisse : siehe Tabelle in Anlage 3  
*Test results* : *see table of Enclosure 3*

2.6. Allgemeine Angaben  
*General*

Ort der Prüfung / *Location of testing* : Bottrop, Germany

Datum der Prüfung / *Date of testing* : 11.05.2009 - 02.07.2009

2.7. Bemerkungen  
*Remarks*

: Die akustische Vergleichbarkeit des Austausch-Schalldämpfers mit dem serienmäßigen Endschalldämpfer wurde durch Referenzmessungen bezüglich des Stand- und Fahrgeräusches bestätigt. Die Messergebnisse gelten auch für die in der Anlage 2 aufgeführten Fahrzeugvarianten und -versionen, sofern diese mit gleichen Serienschalldämpfern ausgerüstet sind. Die beschriebene technische Einheit (Austausch-Schalldämpfer) darf an den in der Anlage 2 aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.

*The acoustic comparability of the replacement silencer with the series rear silencer was confirmed by reference measurements with respect to the standing and driving noise. The measurement results are also valid for the vehicle variants and versions depicted in Enclosure 2, providing they have been equipped with the same kind of series silencer.*

*The described technical unit (replacement silencer) may be used for vehicles listed in Enclosure 2 while observing the conditions stated.*

---

Typ / *Type* : Audi RS4  
Hersteller / *Manufacturer* : Capristo Exhaust Systems GmbH, D-59846 Sundern

---

**3. Anlagen**  
***Enclosure***

- 1 : Komponenten der Abgasanlage  
*Components of exhaust system*  
Stand / *status date* **23.09.2009**
  
- 2 : Verwendungsbereich  
*Field of application*  
Stand / *status date* **23.09.2009**
  
- 3 : Ergebnisse der Prüfungen  
*Test results*  
Stand / *status date* **23.09.2009**
  
- 4 : Vergleich Auspuffklappensteuerung  
Capristo und Serie  
*Comparison of the exhaust flap control*  
*Capristo and Series*  
Stand / *status date* **23.09.2009**



Typ / Type : Audi RS4  
Hersteller / Manufacturer : Capristo Exhaust Systems GmbH, D-59846 Sundern

#### 4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der unter Nr. 0.4. genannte Beschreibungsbogen und der darin beschriebene Typ - **entsprechen** - der oben angegebenen Prüfspezifikation.

*The information document mentioned under No. 0.4. and the type described therein are - **in compliance** - with the Test Specification mentioned above.*

Dieser Prüfbericht darf nur vom Hersteller und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Instituts zulässig.

*The Test Report shall be reproduced and published in full only and only by the manufacturer. It shall be reproduced partially with the written permission of the institute, only.*

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG  
**IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität**  
**IFM – Institute for Vehicle Technology and Mobility**  
Adlerstr. 7, D-45307 Essen, Germany

Akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes  
*Accredited by the accreditation authority of the Kraftfahrt-Bundesamt*  
Bundesrepublik Deutschland  
Federal Republic of Germany

DAR-Registrier-Nr. / DAR Registration Number  
KBA-P 00004-96

Geschäftsstelle Essen, 23.09.2009  
Essen Branch Office



Dipl.-Ing. Mlinski  
Graduate Engineer

Auftragsnummer  
Order No.  
E-Mail gmlinski@tuev-nord.de  
Telefon / Phone +49 (0) 201 825 - 4118  
Fax +49 (0) 201 825 - 4153

Typ / Type : Audi RS4  
Hersteller / Manufacturer : Capristo Exhaust Systems GmbH, D-59846 Sundern

**Komponenten der Abgasanlage (Austausch-Schalldämpfer und Originalteile)**  
*Composition of the separate technical unit*

lfd. Nr. No.	Einzelteil(e), Abmessungen in mm <i>Components parts, dimensions in mm</i>	Originalteil / Ersatzteil <i>Original part / Replacement part</i>	Teile-Nr. <i>Part no.</i>
1)	Krümmerröhr mit Katalysator <i>Front pipe with catalytic converter</i>	Originalteil <i>Original part</i>	--
2)	Krümmerröhr <i>Front pipe</i>	Originalteil <i>Original part</i>	--
3)	Katalysator <i>catalytic converter</i>	Originalteil <i>Original part</i>	--
4a)	Mittelschalldämpfer <i>Intermediate silencer</i>	Ersatzteil <i>Replacement part</i>	Audi RS4
5a)	Austausch-Endschalldämpfereinheit <i>Replacement rear silencer unit</i>	Ersatzteil <i>Replacement part</i>	Audi RS4

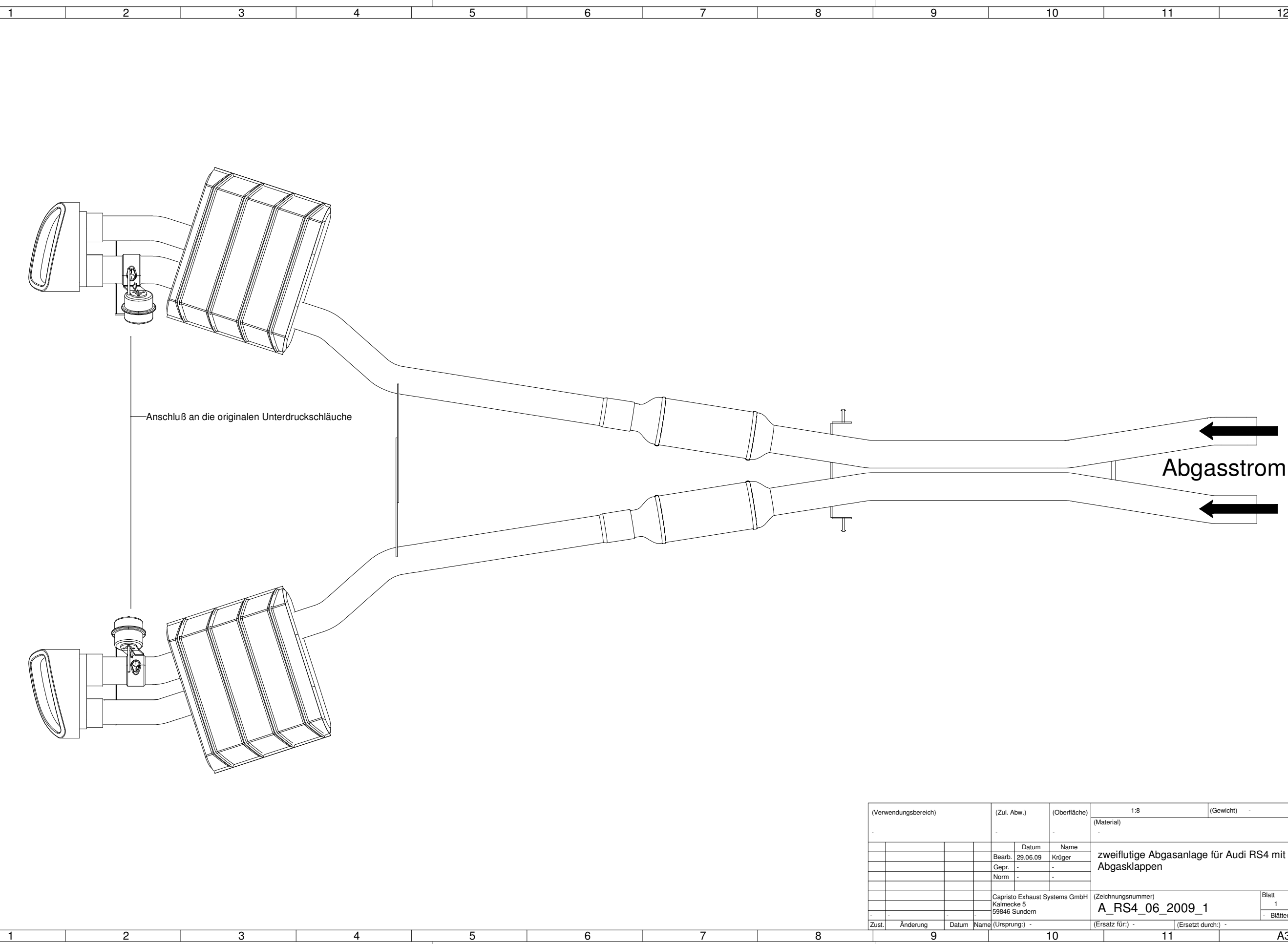
Typ / Type : Audi RS4  
 Hersteller / Manufacturer : Capristo Exhaust Systems GmbH, D-59846 Sundern

**Verwendungsbereich / Field of application**

Hersteller Manufacturer	Fabrikmarke / Handelsbez. Trademark	Fahrzeugtyp / Genehmigungs-Nr. Vehicle type / No. of homologation	Fz- Klasse Category of vehicle	Motortyp / Fremd- o. Selbstzündung Engine type / positive- or compression ignition		Zwei- oder Viertakt Two- or Four stroke	Gesamt- zylinderinhalt [cm <sup>3</sup> ] Cylinder capacity [cm <sup>3</sup> ]	Nennleistung [kW/min <sup>-1</sup> ] Rated maximum engine power [kW/min <sup>-1</sup> ]	Anordnung entspr. Anlage 1 lfd. Nr. Composition as shown in Enclosure 1 no.						
										Laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen No. addendum to EC Type-approval certificate					
										1.2.	1.3.	1.4.1.	1.4.2.	1.4.3.	1.4.4.
<b>Quattro</b>	<b>Audi RS4</b>	<b>QB6</b> / <b>e1*2001/116*0243*..</b>	<b>M1</b>	<b>BNS</b>	Fremd - zündung positive igni- tion	Viertakt four stroke	<b>4163</b>	<b>309/7800</b>	1), 2), 3), 4a), 5a)						

Zuwendungen verpflichtet zum Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet.



(Verwendungsbereich)		(Zul. Abw.)	(Oberfläche)	1:8	(Gewicht) -
				(Material)	
		Datum	Name	zweiflutige Abgasanlage für Audi RS4 mit Abgasklappen	
		Bearb. 29.06.09	Krüger		
		Gepr. -	-		
		Norm -	-		
		Capristo Exhaust Systems GmbH			(Zeichnungsnummer)
		Kalmecke 5			A_RS4_06_2009_1
		59846 Sundern			Blatt 1
Zust.	Änderung	Datum	Name (Ursprung): -	(Ersatz für): -	(Ersetzt durch): -

H

A3

Capristo Exhaust Systems GmbH  
Kalmecke 5  
59846 Sundern  
Tel. 02933 / 846632  
Fax. 02933 / 909045  
Mail: info@capristo-exhaust.de

## Zweiflutige Klappengesteuerte Abgasanlage für Audi RS4 (4,2l V8) ab Originaltrennung nach Katalysator



**Capristo**  
Exhaust

*Audi RS4*



**Capristo**  
**Exhaust**

*Audi RS4*





# Capristo

Exhaust

*Audi RS4*



# Capristo

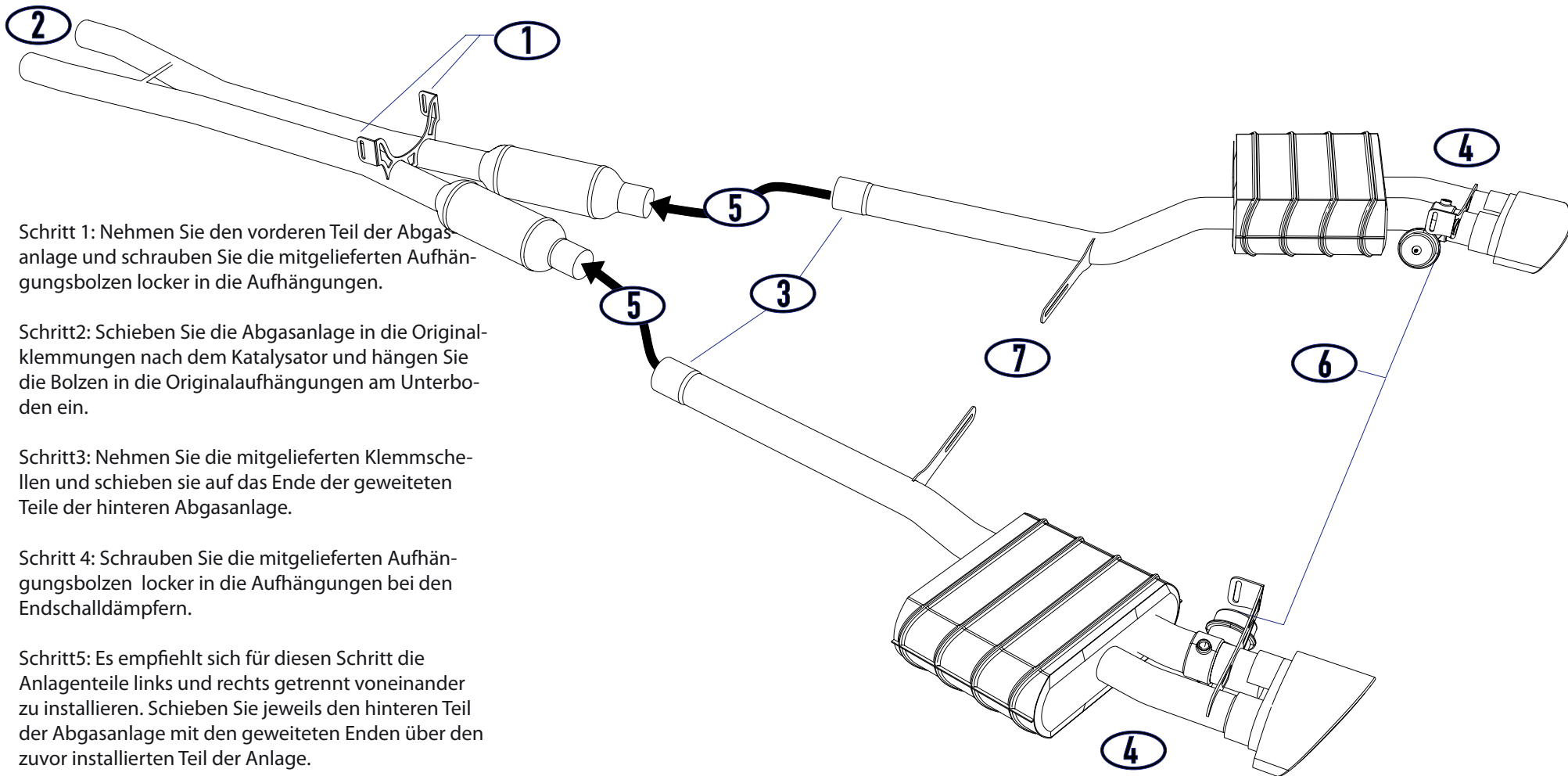
Exhaust

*Audi R8*



## Stückliste im Auslieferungszustand

Menge	Bezeichnung
4	Aufhängungsbolzen für Abgasanlage
16	Unterlegscheiben für alle Schrauben und Muttern
10	Muttern M8
4	Schrauben M8 x 16
2	Schrauben M8 x 30
2	Klemmschellen für geweitetes 60mm Rohr
1	vorderer Teil der Abgasanlage incl. Mittelschalldämpfer (beide Rohre Verbunden)
1	hinterer Teil der Abgasanlage mit Endschalldämpfer und Unterdruckdose rechts
1	hinterer Teil der Abgasanlage mit Endschalldämpfer und Unterdruckdose links



Schritt 1: Nehmen Sie den vorderen Teil der Abgasanlage und schrauben Sie die mitgelieferten Aufhängungsbolzen locker in die Aufhängungen.

Schritt 2: Schieben Sie die Abgasanlage in die Originalklemmungen nach dem Katalysator und hängen Sie die Bolzen in die Originalaufhängungen am Unterboden ein.

Schritt 3: Nehmen Sie die mitgelieferten Klemmscheiben und schieben sie auf das Ende der erweiterten Teile der hinteren Abgasanlage.

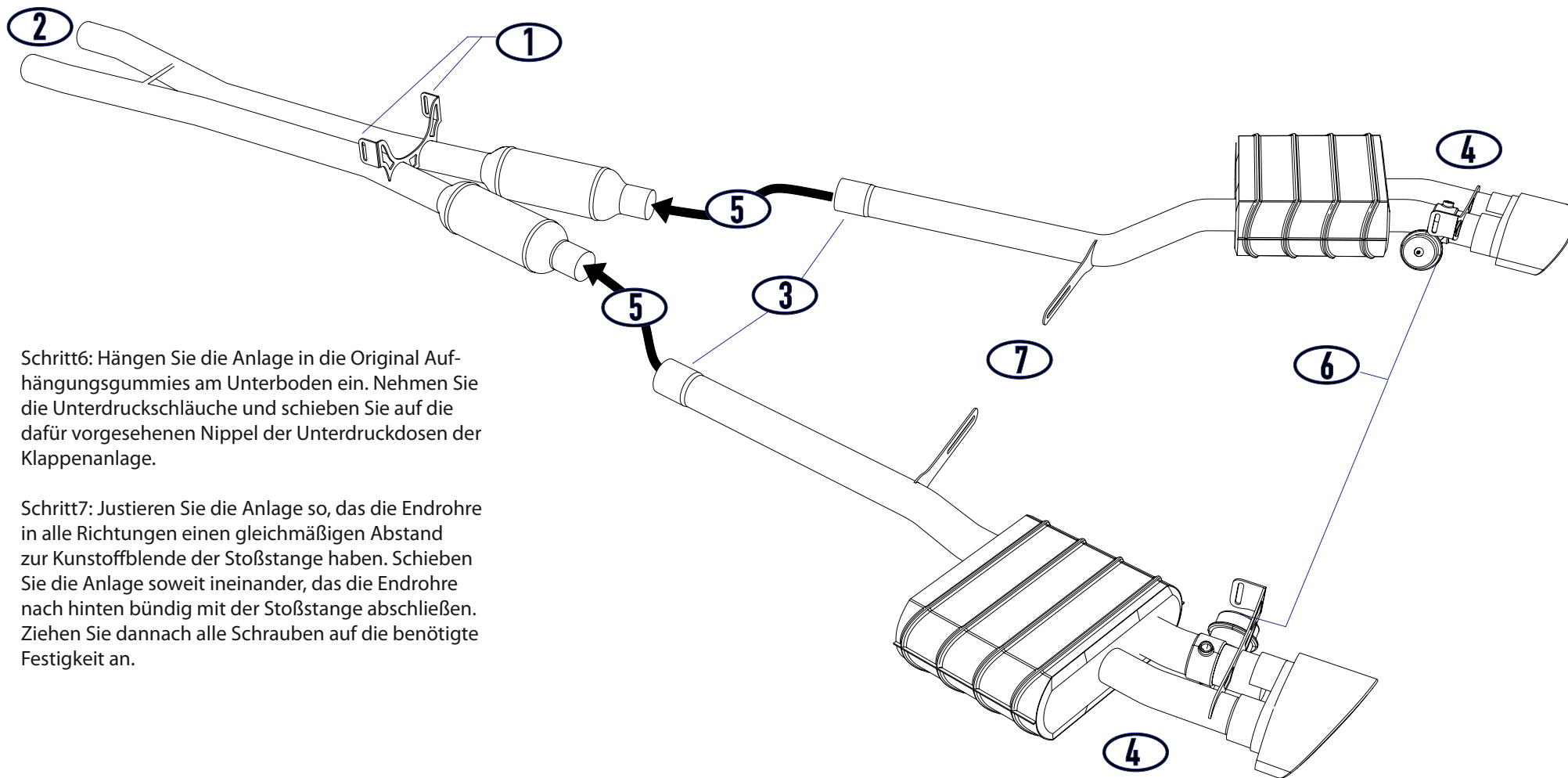
Schritt 4: Schrauben Sie die mitgelieferten Aufhängungsbolzen locker in die Aufhängungen bei den Endschalldämpfern.

Schritt 5: Es empfiehlt sich für diesen Schritt die Anlagenteile links und rechts getrennt voneinander zu installieren. Schieben Sie jeweils den hinteren Teil der Abgasanlage mit den erweiterten Enden über den zuvor installierten Teil der Anlage.

# Capristo

## Exhaust

*Audi RS4*



Schritt6: Hängen Sie die Anlage in die Original Aufhängungsgummies am Unterboden ein. Nehmen Sie die Unterdruckschläuche und schieben Sie auf die dafür vorgesehenen Nippel der Unterdruckdosen der Klappenanlage.

Schritt7: Justieren Sie die Anlage so, das die Endrohre in alle Richtungen einen gleichmäßigen Abstand zur Kunststoffblende der Stoßstange haben. Schieben Sie die Anlage soweit ineinander, das die Endrohre nach hinten bündig mit der Stoßstange abschließen. Ziehen Sie dannach alle Schrauben auf die benötigte Festigkeit an.

# Capristo

## Exhaust

*Audi RS4*